

Page 1 of 2

الشروط والأحكام – الدورة البلاتينية TERMS & CONDITIONS – PLATINUM

1	Platinum is a Fixed Price Course till pass and getting the Driving License, no matter how many classes and test you take.	الدورة البلاتينية هي دورة ذات سعر ثابت حتى النجاح والحصول على رخصة القيادة ، بغض النظر عن عدد الحصص والاختبارات التي تأخذها.
2	Students enrolling for Platinum course can apply for automatic gear only. Students under this course will be trained in Luxury vehicles (Mini Cooper/Range Rover Sports/Tesla/ Mercedes G500/Mercedes C200/Porsche/Range Rover Vogue, etc)	يمكن للطلاب المسجلين في الدورة البلاتينية التقديم للحصول على رخصة الجير الأوتوماتيكي فقط. سيتم تدريب الطلاب على سيارات فاخرة (ميني كوبر/رينج روفر سبورت/تسلا/مرسيدس جي 500 /مرسيدس سي 200 / بورش/رينج روفر إيفوك و غيرها)
	 In case of request for any specific Vehicle/Time or Trainer by student (waiting applies as per availability) RTA test slots are limited and 48 hours' notice is required for booking them. 	 في حالة طلب سيارة معينة / موعد محدد أو مدرب بعينه من قبل الطالب (تكون فترة الانتظار حسب التوافر) مواعيد اختبارات هيئة الطرق والمواصلات محدودة ويتطلب حجزها قبل 48 ساعة.
3	An additional charge of AED 100 will be applicable for the RTA practical test booked on a Saturday or Sunday (weekend); subject to availability	سيتم تطبيق رسوم إضافية بقيمة 100 در هم عند حجز الفحص العملي لهيئة الطرق والمواصلات يوم السبت أو الأحد (عطلة نهاية الأسبوع).
4	An additional charge of AED 435 will be applicable for the RTA test if RIS Service (Remote Interpretation Service) is required.	سيتم تطبيق رسوم إضافية بقيمة 435 در هم لاختبار المعرفة لهيئة الطرق والمواصلات إذا تم اختيار خدمة RIS (خدمة الترجمة الشفوية عن بُعد).
5	Additional classes requested by student apart from the mandatory classes prescribed or recommended by EDI/RTA between each failure will be charged as per the Gold Course class rate.	سيتم احتساب الحصص الإضافية التي يطلبها الطالب بخلاف عن الحصص الإلز امية المحددة أو الموصى بها من قبل المعهد أو هيئة الطرق والمواصلات بين كل رسوب وفقاً لسعر الحصة في الدورة الذهبية.
6	Any change in RTA fees, will be charged additionally to the student.	أي تغيير في رسوم هيئة الطرق والمواصلات ، سيتم فرضه إضافةً على الطالب.
7	In case student wants to transfer the file/refund, then the services availed will be charged along with 2 hours training fees as cancellation charges.	في حال رغبة الطالب في تحويل الملف / استرداد الرسوم ، سيتم فرض رسوم على الخدمات المستخدمة بالإضافة إلى رسوم ساعتين تدريب كرسوم إلغاء.
8	5% VAT and eye test fee applicable separately	تطبق إضافةً 5٪ ضريبة القيمة المضافة ورسوم فحص النظر
	Payment Terms:	شروط الدفع
9	50% = Upon Registration	50٪ = عند التسجيل
	50% = Before road assessment test stage	50٪ = قبل مرحلة اختبار التقييم على الطريق











التميز في القيادة | DRIVING EXCELLENCE

ص.ب ٢.٩٤٨ دبي الإمارات العربية المتحدة مركز الإتصال . . ٢٦٣١١ ٤. فاكس ٢٦٣١٢٦ ٤ . P.O. Box 20948 Dubai UAE Call Centre: 04 263 1100 Fax: 04 263 1268 البريد الإلكتروني: Email: info@edi.ae



Page 2 of 2

10	In case of being late or absent in any training class or test, charges will apply as per prevailing rate. The absent class/test to be rescheduled as per availability.	في حالة التأخر أو التغيب عن أي حصة تدريب أو اختبار ، سيتم تطبيق الرسوم حسب الأسعار المتبعة. يتم إعادة جدولة الحصة / الاختبار المتغيب عنه حسب التوافر.
11	In an event when the RTA file is expired for more than a year, at the time of renewal the student will have to pay for reappearing in RTA test that he/she had attended and passed before.	في حالة انتهاء صلاحية ملف هيئة الطرق والمواصلات لأكثر من عام ، عند وقت التجديد ، سيتعين على الطالب الدفع مقابل الإعادة مرة أخرى في اختبار هيئة الطرق والمواصلات الذي حضره واجتازه من قبل.
12	RTA learning permit renewal and file renewal charges applicable upon expiry and is not included in fixed price course fees.	تطبق رسوم تجديد تصريح التعلم لهيئة الطرق والمواصلات ورسوم تجديد الملف عند انتهاء الصلاحية وهي غير مشمولة في رسوم الدورة ذات السعر الثابت.
13	Pick and drop service available to the Platinum course student by the trainer in the Emirates of Dubai only. For students from Sharjah pick and drop will be provided by chauffer driven car (Male Driver) For students from Ajman may use cab services to arrive at the center and the amount will be reimbursed, however, drop-off shall be provided by a chauffeur-driven car (Male Driver).	خدمة التوصيل متاحة لطلاب الدورة البلاتينية من قبل المدرب في إمارة دبي فقط. وبالنسبة إلى إمارة الشارقة، سيتم توفير خدمة النقل والتوصيل من خلال سيارة يقودها (سائق ذكر). للطلاب من إمارة عجمان ، يمكنهم استخدام خدمات مركبات الأجرة للقدوم إلى المركز وستتم عملية استرداد المبلغ المدفوع، أما رحلة العودة ، فسيتم توفير خدمة التوصيل بواسطة سيارة يقودها (سائق ذكر).
14	Emirates Driving Institute has the right to temporarily suspend the training of the student if the student is found to be medically unfit to drive (physically or mentally). The student should refer to Rashid Hospital for the medical test and provide "Fit To Drive" report.	يحق لمعهد الإمارات للسياقة إيقاف تدريب الطالب مؤقتًا إذا تبين أن الطالب غير لائق طبيًا للقيادة (جسديًا أوذهنياً). و سيتعين على الطالب مراجعة مستشفى راشد لإجراء الفحص الطبي و تقديم تقرير بذلك.











التميز في القيادة | DRIVING EXCELLENCE

ص.ب ٢.٩٤٨ دبي الإمارات العربية المتحدة مركز الإتصال . ٢٦٣١١ ٤ . فاكس ٢٦٣١٢٦ ٤ . P.O. Box 20948 Dubai UAE Call Centre: 04 263 1100 Fax: 04 263 1268 البريد الإلكتروني: Email: info@edi.ae